



THE 10th INTERNATIONAL JAMBOREE OF VIETNAMESE SCOUTING
TRẠI HỢP BẠN HƯỚNG ĐẠO VIỆT NAM THĂNG TIẾN 10 2014
 June 27 – July 3, 2014

Website: www.thangtien10.com E-mail: tt10.reg@gmail.com

TRẠI BỔNG CHO TT10 - CAMPERSHIP FOR TT10

Việt Ngữ	English
<p>Các Trại sinh Hướng Đạo thân mến,</p> <p>Nhằm khuyến khích Hướng Đạo Sinh (HDS) khắp nơi về tham dự Trại Hợp Bạn Thăng Tiến 10 thật đông. Ban Tổ Chức Trại có dành ra một số trại bổng để giúp phần nào trại phí cho những HDS có hoàn cảnh khó khăn.</p> <p>Thể lệ và điều kiện xin trại bổng cho TT10 như sau:</p> <p>A) Thể Lệ:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Điền đơn và nộp cho Đoàn Trưởng (ĐT) và Liên Đoàn Trưởng (LĐT). 2. ĐT hoặc LĐT duyệt xét đơn và viết thư giới thiệu cho trại sinh. 3. LĐT sẽ nộp các đơn cho Miền hoặc Chi Nhánh Trưởng để được chấp thuận. 4. Miền và Chi Nhánh Trưởng sẽ chấp thuận hay không các đơn camperships, giới hạn theo số quota của Miền/Chi Nhánh (ban tổ chức TT10 sẽ quyết định số này) và chuyển cho Ban Ghi Danh TT10. 5. Ban Tổ Chức TT10 sẽ liên lạc với các Miền / CN Trưởng để xác nhận những đơn được cấp trại bổng. 6. Ban Ghi Danh TT10 sẽ gửi thư chấp nhận hoặc không chấp nhận cho từng em HDS và Miền/CN trưởng. 7. Xin gửi đầy đủ tất cả các giấy tờ của đơn. Đơn nào thiếu giấy tờ sẽ bị trả lại và không được chấp thuận. 8. Thời hạn nhận đơn: Sept 15th – Feb 15th, 2013. Ngân quỹ Trại bổng có giới hạn nên chỉ ưu tiên cho những đơn gửi đến sớm. <p>B) Điều Kiện:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. HDS, từ 11 tuổi trở lên, trong ngành Thiếu hoặc Thanh của các LĐ/đơn vị thuộc Hội Đồng Trung Ương HĐVN (HĐTƯ-HĐVN). 2. Tham gia HĐ ít nhất là sáu (6) tháng và tích cực, gương mẫu trong các sinh hoạt của LĐ/đơn vị mình. 3. Thuộc gia đình tài chánh eo hẹp, khó khăn. <p>Thay mặt Ban Tổ Chức Trại TT10 Trại Trưởng, Ngô Vinh Khoa</p>	<p><i>Dear Scouts and Scouters,</i></p> <p><i>To encourage Viet scouts and scouters around the world to come and participate in the TT10 Jamboree, there will be a number of camperships to lift some of the camp fee expenses for the needy campers.</i></p> <p><i>The procedures and requirements for TT10 campership are:</i></p> <p>A) <u>Procedures:</u></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. <i>Fill out and submit the Campership Application to your Unit Leader (ĐT) and Group Leader (LĐT)</i> 2. <i>ĐT and LĐT review the application and make decision based on the criteria listed below.</i> 3. <i>LĐT will send the approved applications to Regional Director(TM). Please send all applications together, to avoid losing the paper work.</i> 4. <i>TM will be given campership quotas for their regional. TM will review and submit the quota to the TT10 Committee.</i> 5. <i>TT10 Committee will contact the TM to verify any information needed for the applicant.</i> 6. <i>TT10 Committee will do final review and reserve the right to approve/deny application on a case by case basis.</i> 7. <i>Registration Committee will send out confirmation letter to all campership applicant.</i> 8. <i>The applying period is: Sept 15th – Feb 15th, 2013, on the first come first serve basis, until the fund is used up.</i> <p>B) <u>Requirements</u></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. <i>Is a leader or a scout of age 11 and up in the Boy Scout, Girl Scout or Venturing unit of Lien Doan in the International Central Committee of Vietnamese Scouting (ICCVS)</i> 2. <i>Has been in scouting at least six (6) months and is a role-model in most activities of Lien Doan or unit.</i> 3. <i>Has financial difficulty.</i> <p><i>On Behalf of the TT10 Staff</i> <i>Camp Chief,</i> Ngô Vinh Khoa</p>



THE 10th INTERNATIONAL JAMBOREE OF VIETNAMESE SCOUTING
TRẠI HỌP BẠN HƯỚNG ĐẠO VIỆT NAM THĂNG TIẾN 10 2014
June 27 – July 3, 2014

Website: www.thangtien10.com E-mail: tt10.reg@gmail.com

ĐƠN XIN TRẠI BỔNG TT10
APPLICATION FOR TT10 CAMPERSHIP

Tên Trại Sinh _____ Tuổi _____
(Camper's Name) (Age)
Thời gian tham gia HĐ _____ Đăng thứ _____
(Years in Scouting) (Rank)
Liên Đoàn _____ Ngành Thiếu Thanh Trưởng
(Group) (Level)
Địa Chỉ Liên Đoàn _____
(Group Address)
Tỉnh/Thành phố _____ Zip _____ Quốc gia _____
(City) (Country)

Yếu tố duyệt xét (Factors for consideration) LĐT/ĐT chứng nhận (Leader's Initials):
 Tài chính gia đình khó khăn (Financial difficulty) _____
 HĐS tích cực, gương mẫu (Active in Scouting) _____
 Đến TT10 từ xa hơn 500 miles (Travel to TT10 more than 500 miles) _____

Vì sao bạn xứng đáng nhận trại bổng TT10? (Why you deserve the TT10 campership? About 100 words):

Tên Liên Đoàn Trưởng _____ Đoàn Trưởng _____
(Group Leader's Name) (Unit Leader's Name)
E-mail ĐT/LĐT _____ Phone ĐT/LĐT _____

Trại bổng đề nghị bởi ĐT/LĐT
(Amount suggested by ĐT/LĐT)

Chữ ký (Signature)

Trại sinh (Camper) _____ Ngày (Date) _____

Đoàn Trưởng (Unit Leader) _____ Ngày (Date) _____

Liên Đoàn Trưởng (Group Leader) _____ Ngày (Date) _____

.....
For TT10 Staff Use Only:

Granted YES or NO

Amount Granted